Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Rossemaison II	B
CLUB 2	Rothrist II	B

Lieu / Ort / Location / Luogo	Rossemaison	Date / Datum / Date / Data	10.06.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	17:00	End / Ende / Fin / Fine	18:53
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	B55		

Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	72

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	210269	HELFER Léane	
Official scorer / Marqueur	207656	FORNASINI STEMER Christine	
Referee 1 / Arbitre 1	205183	OBERSON Yvan	
Referee 2 / Arbitre 2	211156	HABEGGER France	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	4	1
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	2
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	6	3
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	12	6

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Rossemaison II

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Rossemaison II

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
10	C	PETEUT Michael				205282
88	A	HELFER Julian				206248
33	G	MERCAY Jean	X	X	X	2147
1	G	PENTECOTE Arnaud			X	215298
13		BOURQUARD Robin				207341
8		PAPE Quentin				204303
45		PERRIN Jérôme				98410
15		PERRIN Lionel				98409
2		ROHRER Gilles				209394
16		SCHAFFTER Régis				205130
89		SEURET Dylan				201404
12		SIMON Amaury				204254
95		STEMER Clément				204298
50		STRUCHEN Gaëtan				213343
TS		WEISS Emmanuel				30097
19		ZITTLAU Giacomo				206164

COACH: Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome — SEURET Cédric — Signature — 94305

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
03:25	50	TS	1				
07:23	12	13	2				
14:24	8	89	3				
18:43	8	45	4				
22:28	2	95	5				
28:35	95	16	6				
41:59	88	16	7				
43:10	15		8				
43:16	89	88	9				
44:11	8		10				
44:37	50	12	11				
56:32	10	95	12				
				TOTAL			12

TIME OUT

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
11:26	2	2	13:26	S1
19:52	TS	2	21:52	D
24:19	15	2	26:19	C1
31:31	89	2	33:31	E
33:55	50	2	35:55	A
39:05	15	2	41:05	M2
39:05	45	2	39:39	H
48:21	89	2	50:21	H
52:08	88	2	54:08	D
59:53	95	2	60:00	K1

TOTAL: 20 min

2 Rothrist II

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
56	C	KALLMANN Jan				206218
11	A	RICKLI Yannik				210314
83	G	BUOB Dominik	X	X	X	206301
	G					
18		BRÜTSCH Patrick				202730
9		SCHUWEY Marco				202201
47		BRASSER Manuel				206210
3		HOFER Mike				203124
19		SCHNEIDER Dominic				202199
48		SCHRAEMMLI Olivier				10202
TS		GFELLER Kay				202159
76		KARLEN Patrick				208443
72		STUDER Raphael				202218
21		RUF Philipp				202230

COACH: Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome — RUF Eduard — Signature — 213404

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
04:43	3		1				
30:29	76	19	2				
39:39	21	56	3				
50:27	21	56	4				
57:45	9	18	5				
59:06	19	48	6				
				TOTAL			6

TIME OUT: X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
06:27	72	2	07:23	D
24:19	TS	2	26:19	C1
25:47	72	2	27:47	B1
27:35	19	2	28:35	D
31:31	72	2	33:31	G1
35:23	47	5	40:23	K1
44:11	19	2	44:37	M2
44:11	TS	2	46:11	M2

TOTAL: 19 min